

*Affaires courantes*

[Traduction]

## LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

ÉLECTIONS, PRIVILÈGES, PROCÉDURE ET AFFAIRES  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS—SEPTIÈME RAPPORT DU  
COMITÉ PERMANENT

**M. Chuck Cook (North Vancouver):** Monsieur le Président, le Comité permanent des élections, des privilèges et de la procédure a l'honneur de présenter son septième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par la Chambre, le jeudi 26 octobre, ce rapport porte sur les affaires émanant des députés et sur le tirage au sort.

Je dépose ce rapport, monsieur le Président, mais je veux faire remarquer qu'aucune proposition d'adoption ne sera faite à ce stade, car les leaders parlementaires devront de toute évidence s'entendre à ce sujet.

ÉLECTION, PRIVILÈGES, PROCÉDURE ET AFFAIRES  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS—HUITIÈME RAPPORT DU  
COMITÉ PERMANENT

**M. Chuck Cook (North Vancouver):** Monsieur le Président, le Comité permanent des élections, des privilèges, de la procédure et des affaires émanant des députés a l'honneur de présenter son huitième rapport, conformément à son mandat en vertu du paragraphe 92(1) du Règlement.

Le comité recommande qu'une seule proposition soit désignée pour faire l'objet d'un vote.

[Note de l'éditeur: Voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui.]

\* \* \*

## LOI SUR L'ASSURANCE-RÉCOLTE

MESURE MODIFICATIVE

**L'hon. Don Mazankowski (vice-premier ministre, président du Conseil privé et ministre de l'Agriculture)** demande à présenter le projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-récolte.

**M. le Président:** La Chambre permet-elle au ministre de présenter le projet de loi?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la première fois et l'impression en est ordonnée.)

[Français]

LOI PRÉVOYANT LA REPRISE DE CERTAINS  
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

MESURES D'ÉTABLISSEMENT

**L'hon. Robert de Cotret (président du Conseil du Trésor)** demande la permission de déposer un projet de loi intitulé Loi prévoyant la reprise de certains services gouvernementaux.

**M. le Président:** La Chambre permet-elle à l'honorable ministre de déposer ce projet de loi?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** M. de Cotret, appuyé par. . .

[Traduction]

**M. Tobin:** J'invoque le Règlement, monsieur le Président.

**M. le Président:** Le député a peut-être raison. Je lui cède la parole.

**M. Tobin:** Si j'ai entendu la présidence demander le consentement unanime de la Chambre, ce consentement n'a pas été donné.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** À mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. le Président:** Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote N° 135)

POUR

Députés

Anderson  
Atkinson  
Beatty  
Bernier  
Bird  
Blackburn (Jonquière)  
Blenkarn  
Bouchard (Roberval)  
Bourgault  
BrightwellAndré  
Attewell  
Belsher  
Bertrand  
Bjornson  
Blais  
Bosley  
Bouchard (Lac-Saint-Jean)  
Boyer  
Browes